

NTI-Kahla GmbH

Rotary Dental Instruments



ISO 9001

— zertifiziert

NTI-Kahla GmbH • Im Camisch 3 • D-07768 Kahla/Germany

To whom it may concern

Im Camisch 3
D-07768 Kahla/Germany
Phone +49 (36424)-573- 0
Fax +49 (36424)-573-29
e-mail nti@nti.de
<http://www.nti.de>

18 January 2005

Appointment of Authorized Distributors

Dear Sirs,

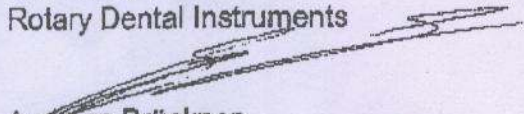
We, NTI-Kahla GmbH Rotary Dental Instruments, German manufacturer of rotary instruments, established under German Laws with address in Im Camisch 3, D-07768 Kahla, Germany, appoint:

Unidentas Ltd., a company established under the Laws in Lithuania, and located at 90 - 333 Zalgirio, 09303 Vilnius represented by Mrs. Marija Danileviciute,

as an Authorized Distributor for all dental products of NTI brand.

The dealers sell and buy in their own names and for their own account. They are not entitled to act as a representative for the producer in legal transactions.

Yours sincerely,
NTI-Kahla GmbH
Rotary Dental Instruments


Andreas Brückner
Area Sales Manager

Vertimas iš anglų kalbos

NTI-Kahla GmbH

Rotaciniai stomatologiniai instrumentai

Suinteresuotiesiems asmenims

ISO 9001

Im Camisch 3

D-07768 Kahla/ Germany

Tel.: +49 (36424) – 573 -0

Fax.: +49 (36424)-573-29

E-Mail: nti@nti.de

<http://www.nti.de>

2005 m., sausio 18 d.

Igaliojų platintojų paskyrimas

Gerbiami ponai,

Mes, NTI-Kahla GmbH, Rotaciniai stomatologiniai instrumentai, Vokietijos rotacinių instrumentų gamintojas, įsteigtas pagal Vokietijos įstatymus, kompanijos adresas Im Camisch 3, D-07766 Kahla, Vokietija, paskiria:

Unidentas Ltd., kompanija įsteigta pagal Lietuvos Respublikos įstatymus, adresas **Žalgirio 90 – 333, 09303 Vilnius ir atstovaujama p. Marijos Danilevičiūtės,**

įgaliotu, visų NTI prekinio ženklo stomatologinių produktų atstovu.

Prekybos agentai parduoda ir perka savo vardu ir savo pačių sąskaita. Jie nėra įgalioti veikti kaip gamintojo atstovai legaliuose sandoriuose.

Nuoširdžiai jūsų,
NTI-Kahla GmbH
Rotaciniai stomatologiniai instrumentai

/parašas/

Andreas Brückner
Pardavimų vadybininkas

Vertė UAB "RIVYDOS" VERTIMŲ BIURAS
Žalgirio g. 90, 09303 Vilnius
Tel./faksas: (370 5) 273 05 87

Vertėjas susipažinęs su LR BK 235 straipsniu

Vertėjas



Laimonas Žalakevičius

2009 m. Sausio mėn. 28 d.

Susinta 2
(du) lapei

